



Südtiroler Landtag  
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Cunsèi dla Provinzia autonoma de Bulsan

ERSTER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS  
PRIMA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Prot. Datum | data prot. 16.07.2020

Prot. Nr. | n. prot. LTG\_0003260

**An die Mitglieder  
des I. Gesetzgebungsausschusses  
des Südtiroler Landtages:**

Frau Abg. Magdalena Amhof

Herr Abg. Carlo Vettori

Frau Abg. Myriam Atz Tammerle

Frau Abg. Jasmin Ladurner

Herr Abg. Gerhard Lanz

Frau Abg. Ulli Mair

Herr Abg. Alex Ploner

Herr Abg. Alessandro Urzi

Herrn LT-Präsident Josef Nogger

Herrn Abg. Riccardo Dello Sbarba

**zur Kenntnis:**

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des  
II., III. und IV. Gesetzgebungsausschusses

Aus Sicherheits- und Hygienegründen ist der Zugang zum Landtagssaal ausschließlich den eingeladenen Abgeordneten und Landesräten/Landesrätinnen gestattet. Die Abgeordneten, die als Beobachter/Beobachterinnen oder als Einbringer/Einbringerinnen von Zusatzartikeln im Sinne von Art. 97-sexies der Geschäftsordnung an der Sitzung teilnehmen möchten, werden ersucht, dies dem Amt für Rechts- und Gesetzgebungsangelegenheiten mitzuteilen.

**Einberufung**

**Ai/alle componenti  
della I commissione legislativa  
del Consiglio provinciale:**

Sig.ra cons. Magdalena Amhof

Sig. cons. Carlo Vettori

Sig.ra cons. Myriam Atz Tammerle

Sig.ra cons. Jasmin Ladurner

Sig. cons. Gerhard Lanz

Sig.ra cons. Ulli Mair

Sig. cons. Alex Ploner

Sig. cons. Alessandro Urzi

Sig. presidente del Consiglio prov.le Josef Nogger

Sig. cons. Riccardo Dello Sbarba

**e p.c.:**

ai/alle cons. prov. dei gruppi consiliari non già rappresentati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

ai presidenti/alla presidente della  
II, III e IV commissione legislativa

Per ragioni di sicurezza e di igiene, l'accesso all'aula consiliare è consentito esclusivamente ai consiglieri/alle consigliere e agli assessori/alle assessore invitati/e. I/Le consiglieri/e che desiderano partecipare alle sedute in di qualità osservatori/osservatrici oppure in qualità di presentatori/presentatrici di articoli aggiuntivi ai sensi dell'art. 97-sexies del regolamento interno, sono pregati di comunicarlo all'ufficio affari legislativi e legali.

**Convocazione**

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6  
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754  
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org  
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

Sehr geehrter Herr Landtagspräsident,  
sehr geehrte Frau Abgeordnete,  
sehr geehrter Herr Abgeordneter,

der 1. Gesetzgebungsausschuss ist für

**Donnerstag, 23. Juli 2020**  
**von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr**  
**und von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

im Plenarsaal des Südtiroler Landtages

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

- 1) Anhörung zum Landesgesetzentwurf Nr. 53/20;
- 2) Genehmigung des Protokolls der 13. Sitzung;
- 3) **Landesgesetzentwurf Nr. 50/20:** „*Einrichtung einer Ombudsstelle für die Rechte von Häftlingen und Personen, denen die persönliche Freiheit entzogen wurde*“ (Abg. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa und Hanspeter Staffler);
- 4) **Landesgesetzentwurf Nr. 53/20:** „*Bestimmungen über die beim Landtag angesiedelten Ombudsstellen*“ (Das Präsidium: Josef Noggler, Rita Mattei, Manfred Vallazza, Franz Locher, Helmuth Renzler und Maria Elisabeth Rieder);
- 5) **Landesgesetzentwurf Nr. 34/19:** „*Ausweitung der Aufgaben der Volksanwältin bzw. des Volksanwaltes auf den Umweltbereich*“ (Abg. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa und Hanspeter Staffler) – **dem Ausschuss am 30.6.2020 vom Landtag rückverwiesen –**
- 6) Allfälliges.

Mit freundlichem Gruß.

Egregio presidente del Consiglio prov.le  
gentile consigliera,  
egregio consigliere,

la I commissione legislativa è convocata per

**giovedì, 23 luglio 2020**  
**dalle ore 9.00 alle ore 12.00**  
**e dalle ore 13.30 alle ore 17.30**

nell’Aula del Consiglio provinciale

per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) Audizione sul disegno di legge provinciale n. 53/20;
- 2) approvazione del verbale della 13ª seduta;
- 3) **disegno di legge provinciale n. 50/20:** “*Istituzione del/della Garante provinciale dei diritti delle persone detenute o private della libertà personale*” (cons. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa e Hanspeter Staffler);
- 4) **disegno di legge provinciale n. 53/20:** “*Disciplina degli organismi di garanzia insediati presso il Consiglio provinciale*” (L’Ufficio di presidenza: Josef Noggler, Rita Mattei, Manfred Vallazza, Franz Locher, Helmuth Renzler e Maria Elisabeth Rieder);
- 5) **disegno di legge provinciale n. 34/19:** “*Ampliamento dei compiti del Difensore civico / della Difensora civica alla materia ambientale*” (cons. Riccardo Dello Sbarba, Brigitte Foppa e Hanspeter Staffler) – **riassegnato alla commissione dal Consiglio provinciale in data 30/6/2020 –**
- 6) varie ed eventuali.

Cordiali saluti.

DIE VORSITZENDE DES AUSSCHUSSES / LA PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE  
Magdalena Amhof

Anlage  
Programm der Anhörung

Allegato  
Programma dell’audizione